

ମୁଣ୍ଡି ଇନ୍ଟାରନ୍ୟାଶନାଲ - ପ୍ରାଚୀ ନିବେଦନ



ଡାଃ ନରେଶ ଚନ୍ଦ୍ର ମେନ୍ଦ୍ର ବିରଚିତ

# ବିଦ୍ୟାଧୂମ ଖଣ୍ଡା

## —ঃ মুভো ইক্টার গ্যাশনালের নিবেদনঃ—

### বিয়ের খাতা

কাহিনীঃ ডাঃ নরেশচন্দ্র সেনগুপ্ত

চিরনাট্য, সংলাপ, পরিচালনাঃ নির্বল দে

সহকারীঃ দিলীপ দে চৌধুরীঃ রঞ্জন মজুমদার

সঙ্গীত পরিচালনাঃ নচিকেতা ঘোষ \* সহকারীঃ জয়ন্ত শ্রেষ্ঠ

আলোকচিত্রঃ রামানন্দ সেনগুপ্ত

শব্দ গ্রহণঃ বাণী দত্ত

সম্পাদনঃ শুভ্রমুখ সেনগুপ্ত

শিল্প-নির্দেশনাঃ বিমল সরকার

দৃশ্যপট অঙ্কনঃ এস, রামচন্দ্র

রূপসজ্জা মন পাঠক

শব্দপূর্ণগ্রহণঃ সত্যেন চট্টোপাধ্যায়

কঠ-সঙ্গীতঃ হেমন্ত মুখোপাধ্যায়, মীনা কাপুর (বোম্বাই), আরতী মুখোপাধ্যায়

আলোক-সম্পাদনঃ হরেন গাঙ্গুলী, দুর্ঘী অধিকারী, অভিমন্ত্য দাস, শুধীর সরকার, শুদ্ধশন দাস,

সন্তোষ সরকার, অবনী নন্দন।

রূপসজ্জা বৈজুরাম শৰ্মা

স্থিরচিত্রঃ এডনালুরেঞ্জ

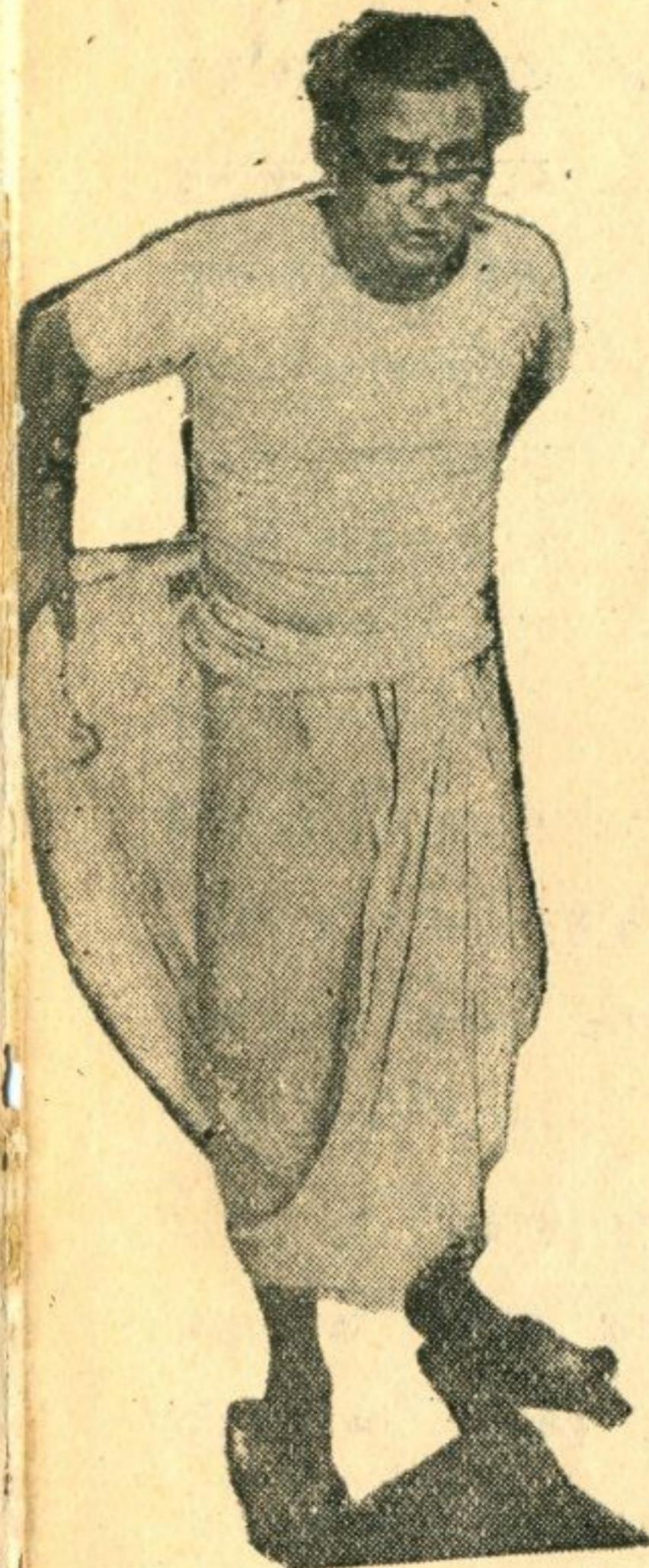
পরিবেশনায়ঃ পি. কে. পিকচাস

ঃ রূপায়ণেঃ

সুনন্দা দেবী, মঞ্জুলা, পদ্মা দেবী, গীতা দে, তপতী, সন্ধা দেবী, হাসি বন্দ্যোপাধ্যায়, জহর গাঙ্গুলী, জহর রায়, আর্ণব সেন, অমৃপকুমার, তরণকুমার, মিহির, অমর মল্লিক, হরি মোহন, দিলীপ রায়, শ্রীকৃষ্ণ, প্রীতি মজুমদার, বিরেশ্বর সেন ও আরো অনেকে।

\* কৃতভূতা স্বীকার \*

নর্থ ইচ্ছার্গ রেলওয়ে, শ্রীহিমাংশু মুখোপাধ্যায় (কালিম্পং) ক্যালকাটা ম্যানিফেস্টেশন ট্রান্সলেট গৃহীত ও ইণ্ডিয়া ফিল্মস লেবোরেটরীজ প্রাঃ লিমিটেড-এ পরিষ্কৃতি।



### বিয়ের খাতা

বিয়ের খাতা।

বিশাল তার আকার, স্বৃদ্ধ বাঁধাই। আলিপুর কোর্টের সাব-জজ ধনগোপালবাবু তার পাতায় পাতায় এঁটে রেখেছেন অসংখ্য সুন্দরী তরঙ্গীদের ছবি, তার পাশে পাশে তাদের জন্ম-পরিচয়। লম্বা না বেঁটে, সরু না মোটা, লেখাপড়া সঙ্গীতাদি কাজ জানার ফিরিস্তির পাশে চোখের রঙ, চুলের দৈর্ঘ্য, হাঁটার ভঙ্গি মাঝ ঠিকুজীর প্রতিলিপির সঙ্গে তাদের তিন পুরুষের কর্মপরিচয়।

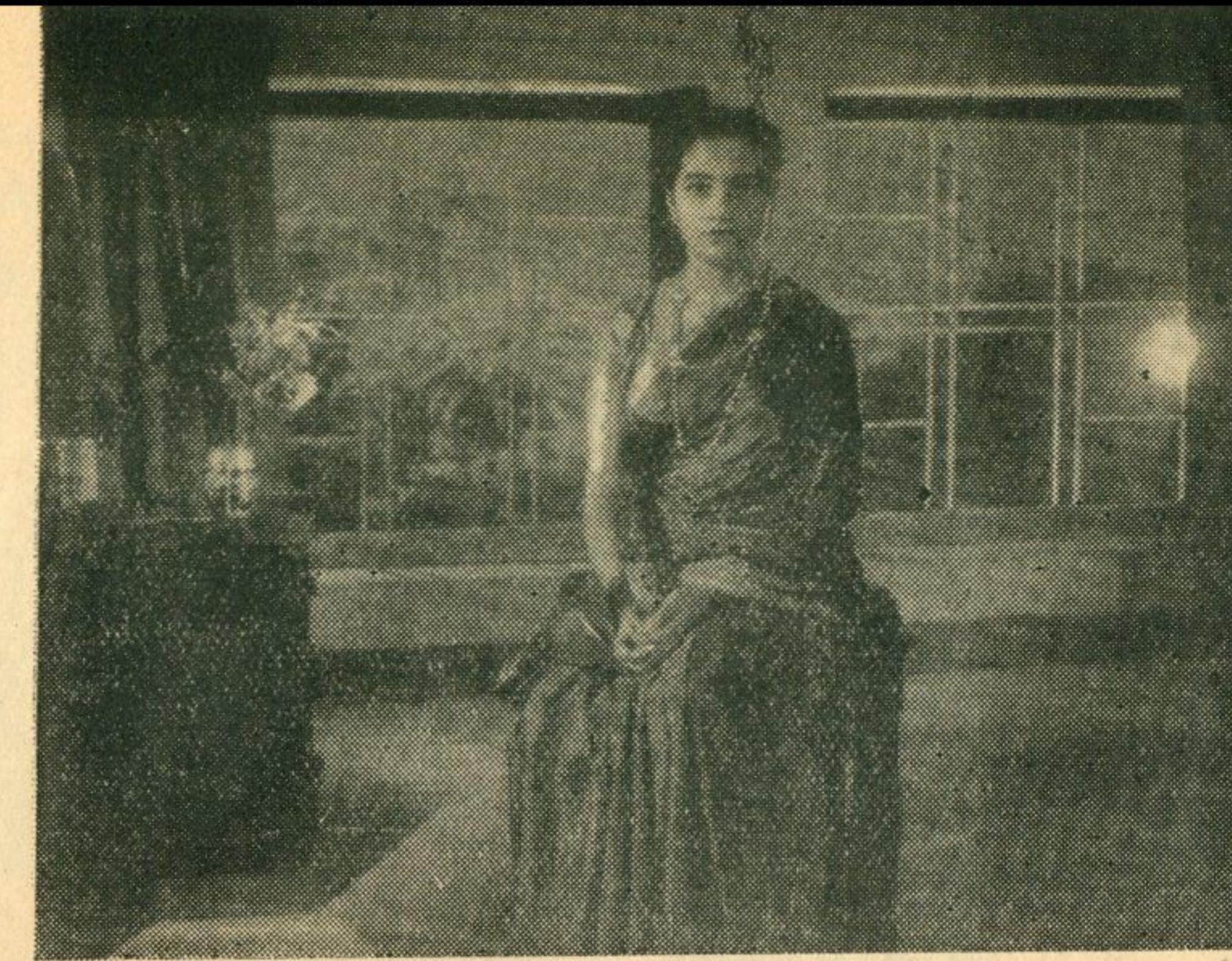
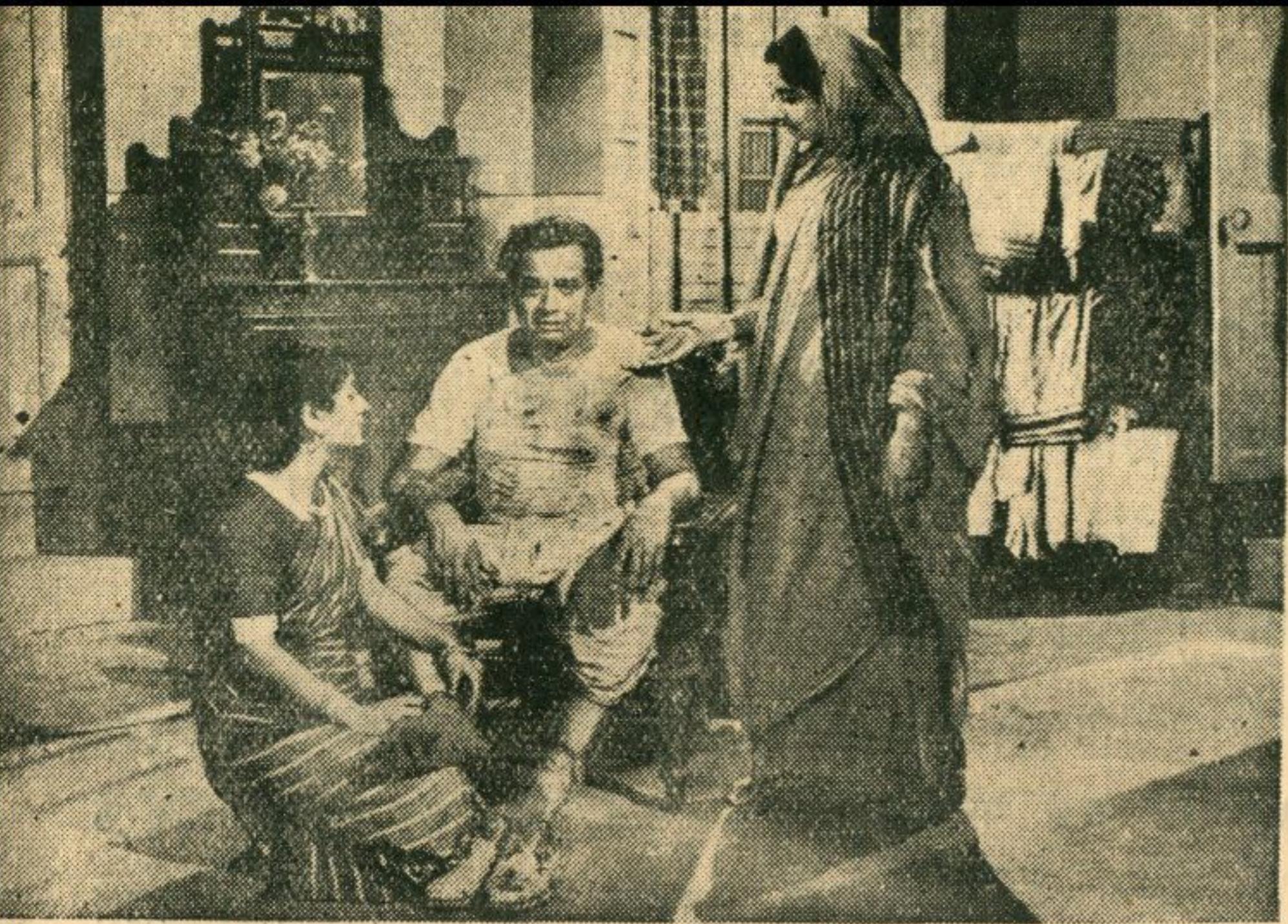
ধনগোপালবাবুর একমাত্র পুত্র অরিন্দম সন্ত ওকালতি পাশ করেছে। তারই বিবাহের জন্য ধনগোপালবাবুর এই বিপুল আয়োজন। প্রতিটি পাত্রীকে তিনি খতিয়ে দেখেছেন। শীলের ফিতায় পাত্রীর উচ্চতা মেপেছেন, চুল খুলে তার আসল নকল পরাথ করেছেন, গায়ে জল ছিটিয়ে রঙের সত্যাসত্য নির্দ্বারণ করেছেন। আর এই প্রতিটি পরীক্ষাতেই তিনি বিয়ের খাতায় পাত্রীদের নম্বর দিয়েছেন। পরিতাপের বিষয় কোন পাত্রীই অন্ধাবধি ৩৫০ নম্বরের বেশী পায়নি, অথচ অন্যন পাশ-মার্ক তিনি করে রেখেছেন ৫০০।

অরিন্দম লাজুক, অরিন্দম ভাবুক লুকিয়ে লুকিয়ে সে কবিতা লেখে। তার এই ভাবুক প্রকৃতি তার মাকে ভাবিয়ে তুলেছে। স্বামীকে তিনি চাপ দেন সত্ত্বে অরিন্দমের বিষে দেওয়ার জন্যে। বিয়ের ব্যাপারে অরিন্দম চিরদিন পিতার মতামতের উপরই নির্ভরশীল হলেও বন্ধু স্বকেশের বোন অলকা ইদানীং তার মন জয় করেছে। লজ্জার মাথা খেয়ে সে কথা সে প্রকাশ করতে পারেনি, কিন্তু অলকাও ছাড়বার পাত্রী নয়। ফলে অপান্নের কটাক্ষাঘাতে ঘার সূত্রপাত হয়েছিল

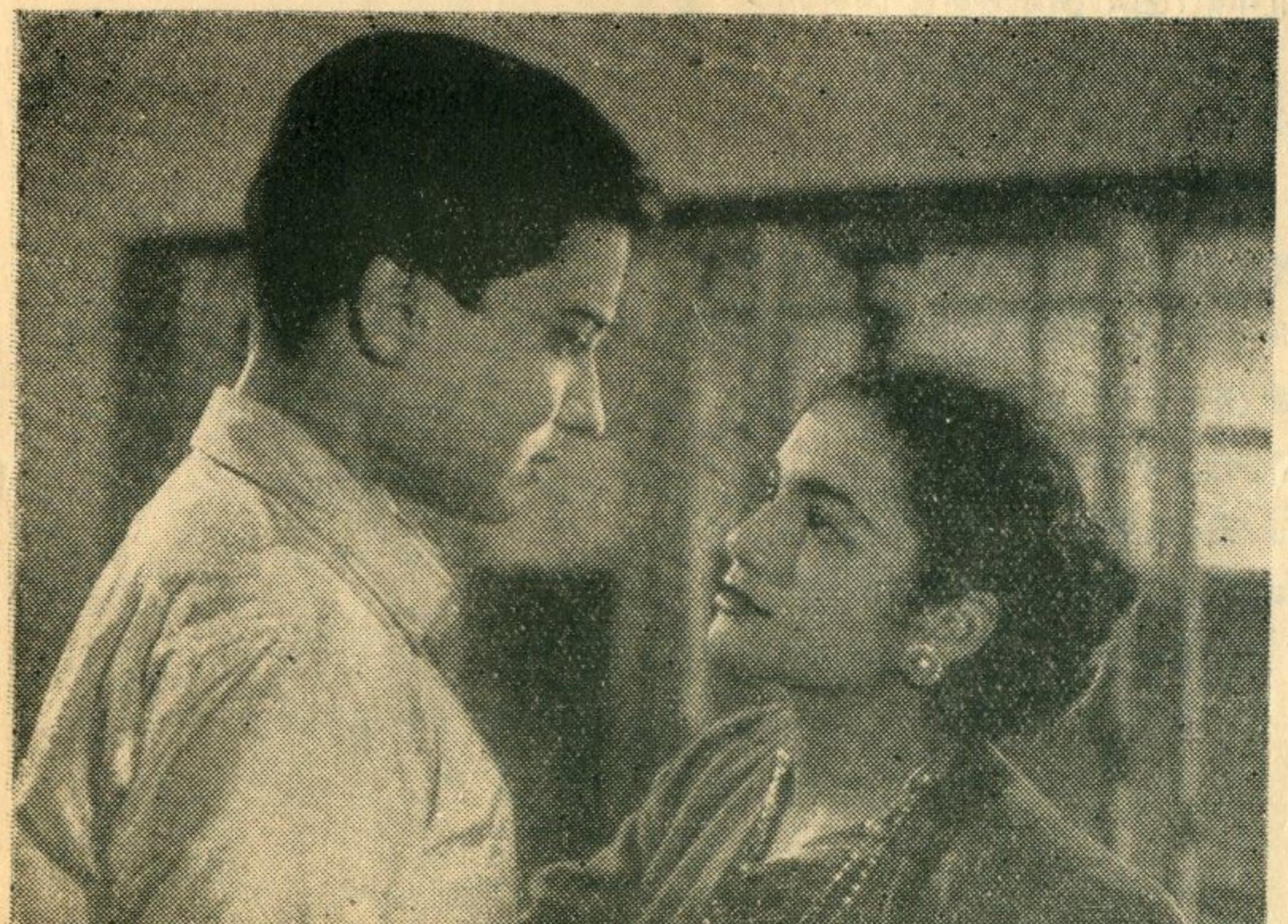
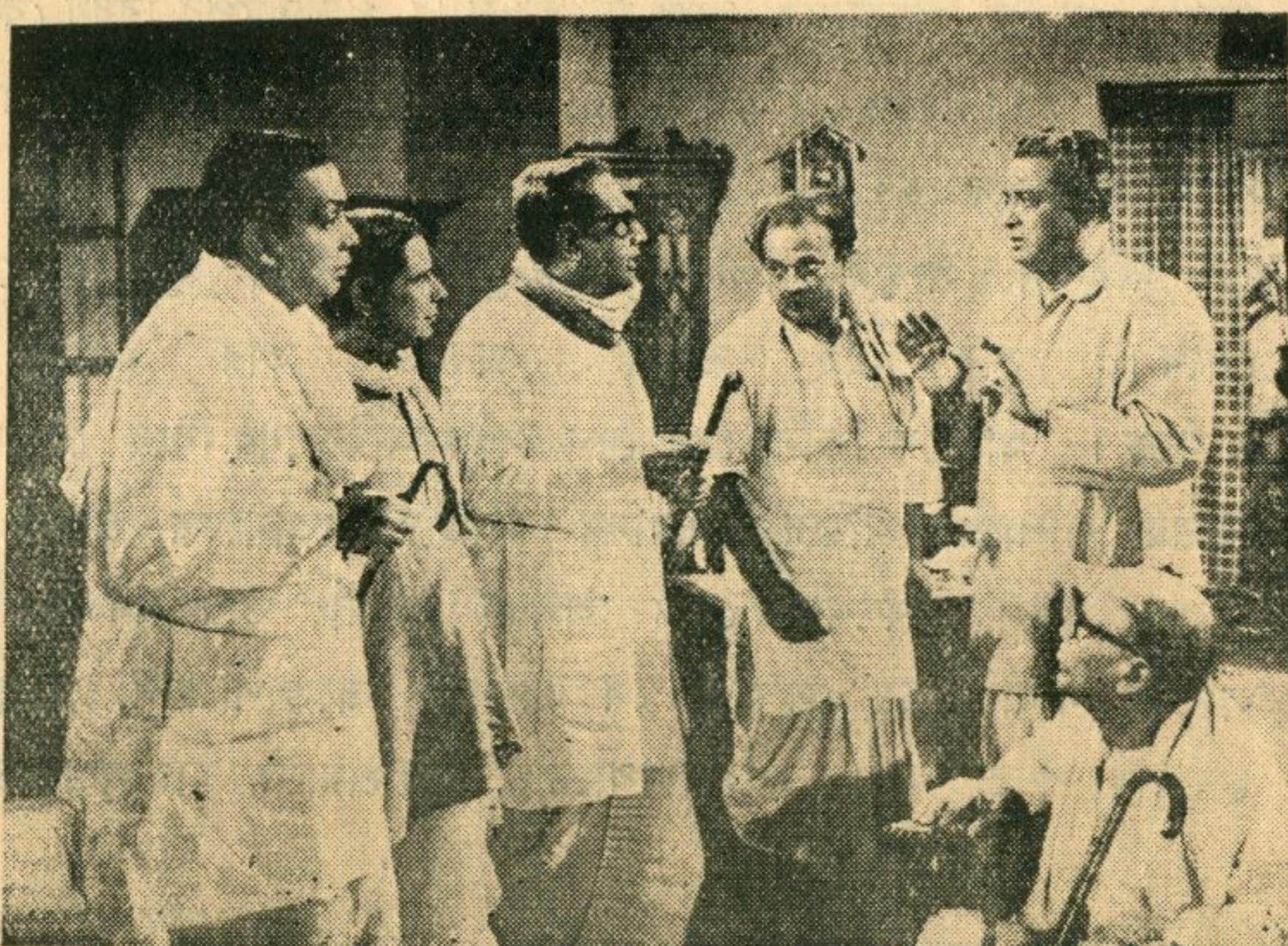
তার পরিণতি  
এসে পরিণয়ের  
তীরে তৰী  
ভেড়াতে চাইল।  
একাজে সহায়ক  
হলেন অরিন্দমের  
এক ডাক্তার বন্ধু,  
কালিম্পঙ্গ নতুন  
চাকরীতে এসে  
সবে তার সঙ্গে  
পরিচয় হয়েছে।

ধনগোপাল বাবুর

পরিবারের কেউই একথা জানতেন না। শুধু আঁচ করতে পেরেছিল তার একমাত্র মেয়ে অমলা। অলকার ছবিটিও পিতার 'বিয়ের খাতায় আঁটা' আছে দেখে সে পিতাকে আবার পাঠালো। অলকাকে দেখে আসতে। কিন্তু ষ্টীলের ফিতায় অলকার দৈর্ঘ্য মাপতে গিয়ে, চুল খুলে তার গুছি দেখতে চেয়ে ধনগোপালবাবু এমন অবস্থার স্ফুরণ করে এলেন যে তাঁকে অপমানিত হয়ে ফিরতে হ'ল। এর পর খাতা থেকে বাছাই করে জন চারেককে আরেকবার দেখতে চেয়ে চিঠি দিয়ে তিনি একবার শেষ চেষ্টা করলেন। উত্তর এল মাত্র একজনের কাছ থেকে, সঙ্গে একটি অনন্মাশনের নিমন্ত্রণ-লিপি। নিকপায় ধনগোপালবাবুর মনের অবস্থা তখন বিপর্যস্ত প্রায়।



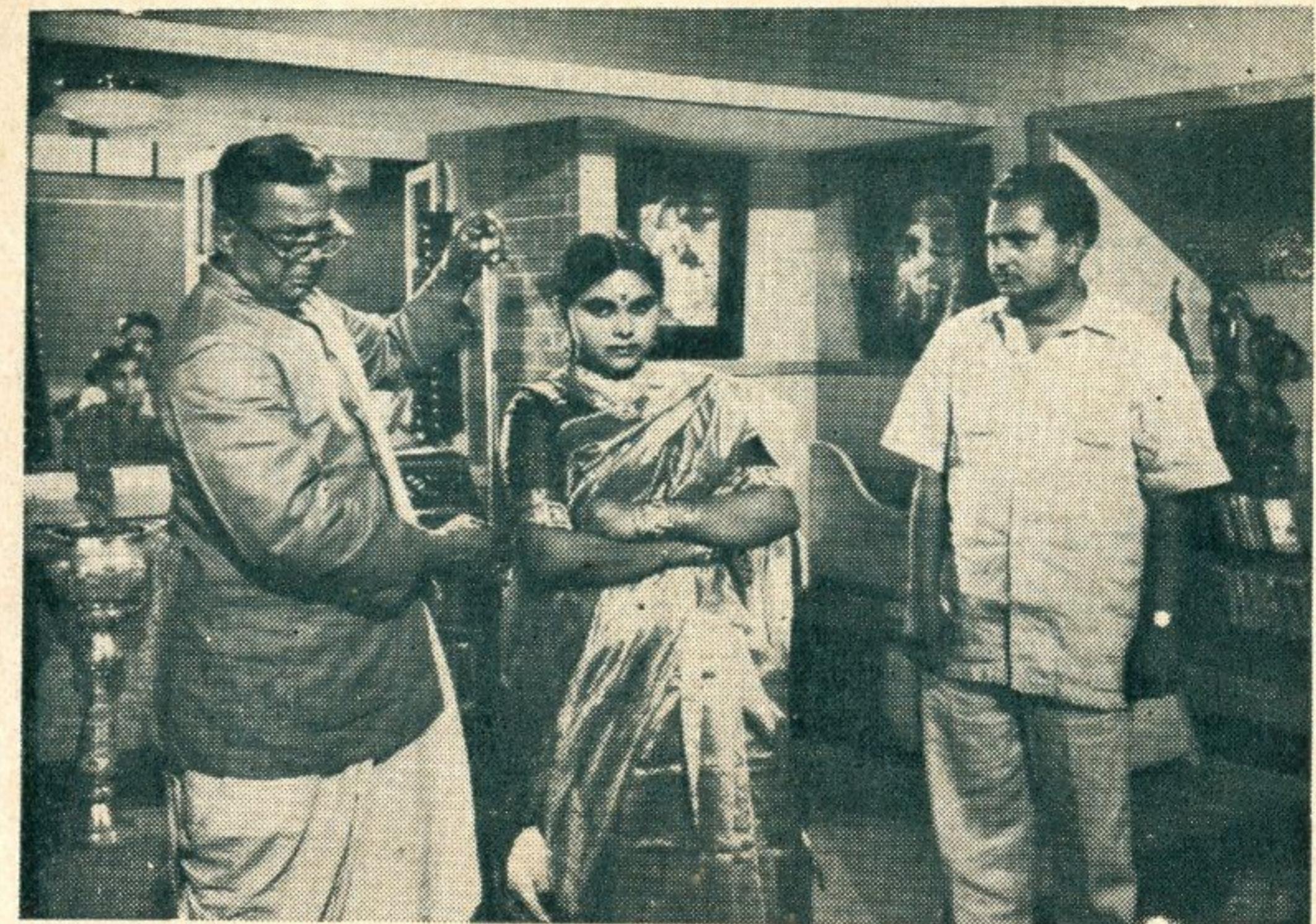
একজন পরামর্শ দিল খাতার সব কঠি পাত্রীকেই আবার দেখতে চেয়ে চিঠি দিতে। ফল হল কয়েক শত পাত্রীর পিতা একই দিনে, একই সময়ে এসে ধনগোপালবাবুর গৃহে উপস্থিত হয়ে তাঁর এই আন্ধানকে ধাপ্পাবাজী মনে করে হটগোল স্তুর্য করলেন। আর ওদেরই ভিড় গলে এল ছোট একটি টেলিগ্রাম, এল কালিম্পঙ্গ থেকে অরিন্দম অলকার বিবাহের নিমন্ত্রণবার্তা। দিশেহারা ধনগোপালবাবু কি এ বিয়েকে স্বীকার করে নিতে পারবেন? তাঁর বিয়ের খাতায় এ পাত্রীর নাম রয়েছে বটে, তার-মুক্ত যে ৪৭৫-ও নয়।





॥ ১ ॥

পৃথিবীটা ছোট নয়,  
কোথায় হারিয়ে থাব  
দেখা হবে তবু তুমি বলবে  
চলন্ত টেনে যেন পরিচয় দুজনের  
মে যার স্টেশনে যাব নেমে  
টেণ তবু চলবেই  
টেন তবু চলবেই ॥  
কাল তুমি থাকবেনা হয়ত  
( জানি ) কোন কিছু শাশ্ত নয়ত,  
ক্ষণিকের প্রেম যেন জলন্ত দেশলাই  
ফস্ক করে জলবেই—জলবেই  
টেন তবু চলবেই  
টেন তবু চলবেই  
ফুলেরা ছড়িয়ে দিল ওডিকোলনের মৃতু গন্ধ  
বাজে হৃদয়ের পিয়ানোতে টুং টুং টুং টুং ছন্দ ॥  
আজ যেন সবই ভাল লাগছে  
বাতাসের সিঞ্চনী জাগছে।  
এদ্দটি জীবন তুমি প্রেমের রিবনে বেঁধে  
জানি তবু ছলবেই—ছলবেই  
টেন তবু চলবেই  
টেন তবু চলবেই ॥



॥ ২ ॥

ওগো প্রজাপতি রং ভরা এ পাখনা মেলনা  
এখানে রং এর খেলা শুধু খেলা খেলা।  
ওগো বর্ণ তুমি বাজিয়ে নৃপুর চরণ ফেলনা  
এখানে গানের খেলা শুধু খেলা খেলা ॥  
বনে রং মনে রং মেষে রং এখানে  
দোল দোল কি যে দোল কেন দোল কে জানে  
কুয়াশা কন্তা তোমার এখনও কি লজ্জা গেলনা  
এখানে আলোর খেলা শুধু খেলা খেলা ॥  
এখানে রূপকথারই রাজকন্তা আছে।  
পক্ষীরাজে চড়ে বুঝি এলাম তারই কাছে  
প্রাণে স্তুর গানে স্তুর কত স্তুর আহা রে  
শুধু টেউ কত টেউ নীল নীল পাহাড়ে।  
ওগো বাতাস তোমার ছন্দ নিয়ে এবার খেলনা  
কুয়াশা কন্তা তোমার এখনও কি লজ্জা গেলনা  
এ যে এক স্তুরের খেলা শুধু খেলা খেলা ॥

মুভী ইণ্টারগ্রাশনালের

পরবর্তী আকর্মণ

# ওমশং শোষ

---

মুভী ইণ্টারগ্রাশনালের পক্ষে শ্রীযোগজীবন বন্দ্যোপাধ্যায় কর্তৃক সম্পাদিত  
ও প্রকাশিত এবং শ্রীগুরু প্রেস ১৪, ডি. এল. রায় ট্রাইট, কলিকাতা-৬  
হইতে শ্রীজগদীশ দাশ, কর্তৃক মুদ্রিত।